

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ  
Tous les MARDISANT. GAUVIN, Imprimeur.  
TELEPHONE 3377Tous les communications concernant le  
journal ou l'imprimerie, le paiement des  
abonnements ou pour impressions, doivent  
être adressés àLE MANITOBA.  
Saint-Boniface, Manitoba.

**ABONNEMENT**  
Canada \$1.00 par an  
Étranger \$1.50 par an  
Tous les paiements en avance

**TARIF DES ANNONCES**  
Une insertion, par ligne  
Chaque insertion subséquente 1/2

**AVIS**  
Les annonces pour la France et  
l'étranger (sauf le Canada) sont  
expédiées en France à la  
STATION INTERNATIONALE 41, rue du Cardinal-Lemoine,  
à Paris, qui a seule la responsabilité de ce service.

## LE MANITOBA

Cette Province a 41,169,089 acres de terre dont 6,019,200 acres à surface d'eau aux termes de l'agriculture. Nous avons donc toujours assez d'humidité pour assurer le succès des récoltes. Il y a encore 25,000,000 acres incultes, pouvant être divisés en "Homestead" ou être achetés.

La population en 1901 était de 255,211; elle est maintenant d'environ 400,000 ou 3 fois doublée en sept ans.

Winnipeg en 1901 avait une population de 42,240, elle a maintenant 115,000, ou elle a plus que doublé sa population en sept ans.

Les facilités de transport sont presque parfaites; rayonnant de Winnipeg, environ 8,516 miles de chemins de fer sillonnent la Province. Trois trains transcontinentaux laissent Winnipeg chaque jour, et c'est seulement une affaire de quelques mois, quand il y en aura cinq; et ceux qui vont y être ajoutés sont le "Grand Tronc Pacifique" et le "Canadian Northern".

Voilà des indications des progrès de la Province dans toutes directions; et c'est le bon endroit pour vous fixer car aucun autre pays ne peut montrer la même augmentation dans le même temps.

### Aux Visiteurs

Né passez pas à Winnipeg sans voir les terrains à vendre du Gouvernement et des chemins de fer, et procurez-vous d'amples informations pour ce qui en est des "Homestead" et des opportunités de placements.

R. P. ROBLIN,  
Premier et Ministre de l'Agriculture  
et de l'Immigration

Pour renseignements spéciaux, adressez-vous

JOSEPH BURKE, JAS. HARTNEY,  
178 Ave Logan Winnipeg, Man. 77 York Street, Toronto, Ont.

## Compagnie Generale Transatlantique

### LIGNE FRANCAISE

Départ tout les jeudis à 10 heures a.m. de New-York au Havre "France."

La Provence.....	29 Oct.	La Lorraine.....	3 Déc
La Lorraine.....	5 Nov	La Touraine.....	10 Déc
La Touraine.....	12 Nov	*La Bretagne.....	17 "
La Savoie.....	19 "	La Provence.....	24 "
La Provence.....	26 "	La Touraine.....	1909 7 Jan.

Paquebots à deux hélices. Traversée rapide  
\* Un hélice.

Henri Cusson, Agent.

BUREAU TEMPORAIRE A SA RESIDENCE

406 Rue du College, - ST. BONIFACE.  
Telephone 2754.

Pour vos Habits, Pardessus et Merceries, n'oubliez pas la Maison

## "Fashion-Craft"

La Cie Richard Limitée,  
432 Rue Main.

J. A. BÉLIVEAU,  
GÉRANT.

## ROBINSON & CO. LIMITED

398-402 RUE PRINCIPALE, Winnipeg, Man.

## CORSETS WARNER

a l'épreuve de la rouille

Ne croyez pas que les corsets longs ne sont pas confortables. Nous vous assurons qu'ils le sont. De plus ils redressent les hanches, allongent la taille sans enlever la chair en arrière, la chair étant retenue par le bas du corset ou le drap est mou et baleiné. Vous ferez bien de vous rappeler que les corsets "Rust Proof de Warner" sont garantis durer et ne pas casser, ni déchirer ni se rouiller. Des jarretières élastiques de sûreté sont attachées au corset. Chaque paire est garantie.

Prix depuis \$1.50 à \$5. la paire

## ROBINSON & CO. LIMITED

398-402 RUE PRINCIPALE, Winnipeg, Man.

### Dr. J. H. O. LAMBERT

HEURES DE BUREAU  
WINNIPEG ST. BONIFACE  
602 Main St. 8 à 9 a.m.  
4 à 6 p.m. 12 à 2 p.m.  
De St-Boniface 6 à 8 p.m.  
Phone 3908. 42 Avenue de l'Hôpital St-Boniface  
Visite tous les jours à l'Hôpital St-Boniface

### DR. G. A. DUBUC

BUREAU  
No. 81, AVENUE PROVINCIALE  
ST. BONIFACE

HEURES DE CONSULTATIONS  
8 à 9 a.m.  
1 à 4 p.m.  
7 à 8 p.m.

TELEPHONE 1647

Visite tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface.

### Dr. Z. Peatman

Ex Médecin et Chirurgien  
résident de l'Hôpital  
St. Boniface.

304 Main Street Winnipeg

Vis-à-vis la gare du

Canadian Northern Railway

HEURES DE BUREAU: 8 à 9 a.m. 1 à 4 p.m.  
7 à 8 p.m.  
Visite tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface.

Telephone 2247.

### Dr. LACHANCE

SPECIALITE:  
CHIRURGIE ET MALADIES DE  
LA FEMME

McGEEVY BLOCK

268 1/2 AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG

CONSULTATIONS: 1 à 5 P. M.

Tel. 7204

### JOS. LECOMTE,

Notaire Public.  
TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses  
Françaises du Manitoba  
Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

Telephone 334 B. de P. 319

### A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE  
216 Avenue du Portage (Côté Sud)

4me porte de la Rue Main

BLOC DU TRUST & LOAN

ARGENT A PRETER-Placements de fonds privés

Telephone 334

JOSEPH BERNIER, H. W. H. KNOTT

NOEL BERNIER

Bernier, Knott & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre

Rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 2079

J. W. Wilton, LL.B. R. J. McMurray, LL.B.

L. A. DeLorme, B. A.

Wilton, McMurray & DeLorme

Avocats et Notaires

712 BLOC MCINTYRE

Rue Principale, Winnipeg.

Telephone 7231

### Un Assortiment

COMPLET POUR NOEL

de

Parfums

Bonnons

Nécessaire de toilette

Brosses à cheveux

Cigares, etc.

Satisfaction Garantie

R. A. McRUER

Chimiste Opticien

34 AVENUE PROVINCIALE, - ST. BONIFACE

Service de Nuit

TELEPHONE 5004

### Les Juifs dans le monde

D'après des statistiques qui viennent d'être publiées en Angleterre il y a 11,081,000 juifs dans le monde entier, dont 8,748,000 en Europe, 1,556,000 en Amérique, 354,000 en Afrique, 342,000 en Asie, 17,000 en Australie. La Russie a une population juive de 5,100,000; l'Australie de 3,100,000; l'Allemagne de 600,000; la France de 80,000, l'Italie de 40,000. A New-York seulement il y a 700,000 juifs! vient ensuite Vienne avec 130,000, Berlin, 95,000, Londres 80,000, Jérusalem 300,000.

### EN FRANCE

L'AFFAIRE STEINHEIL A LA CHAMBRE

Paris, 15.—La discussion de l'interpellation Berry sur l'affaire de Steinheil, qui devait avoir lieu hier à la chambre des députés, a été remise sur la demande de M. Briand, le ministre de la justice, qui a fait remarquer que maintenant que cette affaire est entre les mains des autorités judiciaires, les pouvoirs législatifs n'ont pas le droit d'intervenir.

M. Berry a répondu que le public avait le droit de connaître les détails de cette étrange affaire qui a occasionné l'arrestation et la mise en liberté de plusieurs personnes innocentes et le remplacement d'un juge d'instruction par un autre.

"Le public tient à savoir" a ajouté l'orateur, s'il existe une justice pour les grands qui ont de l'influence dans les cercles officiels et une autre pour les petits et les humbles."

### A L'AÉRO-CLUB DE FRANCE

Paris, 15.—M. James Gordon Bennett a donné à l'Aéro-Club de France une Coupe internationale de l'aviation évaluée à \$2,500 ainsi que trois prix de \$5,000 en espèces pour être ajoutés aux trois premières épreuves annuelles.

L'Aéro-Club annonce que le prix Santos-Dumont de \$800 destiné au premier membre du club qui resterait 48 heures en l'air, a été gagné par M. Victor de Beauclair, qui a quitté Bitterfeld-Saxe, à bord du ballon "Cognac" et qui a atterri à Casale-Pisa, Italie, après un voyage aérien de 56 heures.

### EN ANGLETERRE

LE PARTI LIBERAL ANGLAIS N'A PLUS LA CONFIANCE DU PAYS

Londres, 12.—Le gouvernement anglais se trouve actuellement dans une situation presque pitoyable.

Le bill des licences que le gouvernement prétendait vouloir coûte que coûte faire adopter a été rejeté par la chambre des Lords. Le bill d'éducation a été retiré, parce qu'on a constaté qu'il était impossible de le faire accepter.

D'un autre côté l'élection partielle qui vient d'avoir lieu a démontré que le parti libéral a complètement perdu la confiance du pays.

Il semble que le gouvernement n'a pas d'autre alternative que de résigner. A deux réunions du cabinet cette question a été discutée.

Lord Morley et Lord Crewe sont en faveur de la dissolution immédiate du parlement, mais la plupart des autres ministres s'y opposent à l'exception cependant du premier ministre, M. Asquith, dont on ne connaît pas encore l'opinion.

Les partisans de la dissolution immédiate allèguent qu'elle est rendue nécessaire par situation, qui est aussi d'urgence politique.

Les Unionistes se trouveraient bien embarrassés d'être portés au pouvoir dans les circonstances actuelles.

Il y a eu des négociations avec le parti conservateur au sujet de la nouvelle politique fiscale, et M. Balfour ne se soucie guère de reprendre le pouvoir avant qu'il y ait meilleur entente parmi ses partisans au sujet du tarif.

Les libéraux ont certainement commis une erreur de tactique de ne pas en appeler au peuple l'an dernier, alors qu'ils avaient encore quelques chances de succès, tandis qu'aujourd'hui ils n'en ont plus.

Tout indique qu'il n'y aura pas d'élection générales avant l'été prochain.

Le comte de Crewe, secrétaire pour les colonies, en réponse à une question posée en chambre a annoncé que le gouvernement avait l'intention d'éliminer du serment du couronnement les mots que le roi est forcé de prononcer à l'effet que le catholicisme est de la superstition et de l'idolâtrie.

Lord Lansdowne, au nom de l'opposition, souhaite la bienvenue à cette nouvelle, et le duc de Norfolk remercie le gouvernement au nom des catholiques.

Le comte de Kinnair, le chef des ultra-protestants, informa le gouvernement que le pays n'accepterait pas volontiers ce changement.

### L'Invasion de l'Angleterre

Londres, 15.—Le discours prononcé récemment par le maréchal Roberts à la chambre des lords et au cours duquel ce soldat a dépeint la facilité avec laquelle une armée d'invasion allemande pourrait débarquer sur un point quelconque des côtes anglaises, a porté ses fruits, et cela malgré les plaisanteries que cet exposé a provoquées dans la presse allemande.

Ce discours a eu pour résultat de rappeler l'attention du peuple anglais sur une grave question, qu'il commençait à perdre de vue. Cette attention a été en outre attirée par un discours sensationnel prononcé à Douvres par l'amiral Finnis, et dans lequel cet officier a déclaré qu'une invasion de l'Angleterre était possible. Il a démontré qu'en profitant du brouillard une armée ennemie pourrait facilement débarquer sur les côtes anglaises. Il a avoué qu'on cours des récentes grandes manœuvres il avait pu, grâce au brouillard qui à ce moment régnait sur le mer du Nord, débarquer une troupe représentant une armée allemande de soixante-dix mille hommes sur les côtes de l'Ecosse.

L'amiral Finnis a ajouté qu'en raison de cette responsabilité il importait que l'Angleterre ait une armée puissante.

L'opinion de cet officier est qu'entre dix-huit et vingt-cinq ans tout homme devrait faire deux ans de service militaire.

### LA CONQUÊTE DE L'AIR

La conquête de l'air occupe aussi beaucoup les Anglais. Et c'est avec raison. Parlant devant le British Aero Club, vendredi dernier, le duc d'Argyle a prédit que le jour n'est pas éloigné où le peuple Anglais regrettera son apathie à ce sujet.

La meilleure chose qui pourrait nous arriver dans le moment, a dit l'orateur, serait qu'un aéroplane dirigé par un Allemand ou un Français vint

## Les Personnes qui vont en Europe



Feraient bien de considérer l'avantage de négocier leur billet de passage et de transférer leur argent, soit par traite (draft) soit par mandat (money-order), au bureau des sous-signes.

Billets pour n'importe quelle ligne de bateaux.

## Alloway & Champion

Banquiers-Agents pour Compagnies Maritimes

667 RUE MAIN

WINNIPEG.

**Dallaire Charette & Daoust**

Plombage, Chauffage  
et Couverture : : :

en Ardoises,  
Metaux et Gravier

**SPECIALITE**

TRAVAUX DE CHAUFFAGE ET PLOMBERIE POUR LES EDIFICES  
PUBLICS, EGLISES, COUVENTS, ETC.

Manufacturiers d'Echelles de Sauvetage

510 RUE DES NEURONS, - St. Boniface. (Tel. 3399  
Tiroir 17)

## Grande Reduction A LA MAISON BLANCHE

Sur les habillements et pardessus pour hommes et garçons, jusqu'à la fin du mois de décembre.

Pardessus pour hommes en étoffe canadienne, Rég. \$7.50	
pour	\$ 5.00
Pardessus en beaver et en tweed barré, très bien finis. Rég \$10.00 pour	7.00
Pardessus de qualité supérieure en tweed. Rég. \$12. pour	8.00
Pardessus en drap noir, qualité très fine, fait d'après la dernière mode. Rég. \$15.00 pour	11.00
Pardessus pour garçons, grandeurs de 28 à 33 Rég. \$5. pour	3.75
Habillements pour hommes Rég. \$6.50 pour	3.95
" " Rég. \$8.50	4.95
" " Rég. \$9.00	5.95
" " Rég. \$10.00	6.95
" " Rég. \$13.50	9.00
Habillements pour garçons, 3 morceaux, grandeurs de 27 à 33. Rég. \$4.00 pour	2.95
En qualité supérieure de tweed. Rég. \$5.00	3.50

Les lignes mentionnées plus haut donneront une idée du grand assortiment que nous avons, pour vous assurer venez vous-même vous convaincre.

## Quatre Suggestions

De ce que quelques piastres peuvent vous ménager dans le département de vêtements faits. Pour faire du commerce avec profit, il faut de temps en temps vider le magasin des marchandises anciennes dans ce magasin. Ce sont des morceaux très désirables. C'est ce qui a lieu dans notre vente de demain.

JUPES DE DAMES—Une table de Jupes de Dames en Panama, drap vénitien et bonnets, unies, à plis ou avec plusieurs plis, garnies de broderie et de boutons, couleurs noir, brun, bleu-marin, vert et gris. Prix régulier jusqu'à \$12.00. Spécial..... \$5.95

CORSAGES—Une table de Corsages en soie, taffetas et dentelle, d'un très bel effet. Couleurs, noir, bleu-marin, brun, vert et crème. Prix régulier jusqu'à \$10.00. Spécial..... \$5.00

JABOTTES DE DAMES—En cheviot, en tweed ou en drap, à trille ou mi-ajusté, ou à plis plats, joliment garnis de plis et de boutons; longueur 3-4. Couleurs, noir, brun foncé et brun. Grandeurs depuis 32 à 44. Prix régulier jusqu'à \$15.00. Spécial..... \$9.00

JUPES DE DESSOUS POUR DAMES—En satin de bonne qualité. Grand volant garni de petits volets. Noir seulement. Prix régulier jusqu'à \$1.75. Spécial..... 95cts.

Avez-vous eu votre part des tissus pour robes de soirée, Nous vendons demain des tissus de \$1.75 et \$2.00 pour 98c. Votre dernière chance demain.

**HUDSON'S BAY COMPANY**

volterger au-dessus de la Banque d'Angleterre. Ceci démontre aux Anglais que peut-être ils n'auront pas toujours l'Angleterre à eux seuls. Les frontières menacent de s'élargir pour toutes fins pratiques, avec des engins de transporta-

tion comme les aéroplanes Wright; tout le monde est d'accord là-dessus excepté les Anglais.

Le duc avait intitulé son discours: "Le péril de l'avenir." On voit qu'il n'a pas maché les mots à son auditoire.



# Le Manitoba

MERCREDI, 16 DÉCEMBRE 1908

## Elections Municipales à Saint-Boniface

La totalité des votes enregistrés à Saint-Boniface a été considérable. Plus de soixante-quinze par cent des électeurs inscrits se sont présentés au poll. C'est la lutte pour la mairie qui a donné cette intensité d'intérêt aux élections civiques.

De tout cœur, nous félicitons M. Bleau; lui et ses amis ont fait une campagne énergique malgré sa brièveté; une majorité de cinquante-huit voix, dans les circonstances, est un témoignage d'estime populaire très flatteuse pour Son Honneur. Nous aimons à dire que l'adversaire de M. Bleau a fait une campagne courtoise.

M. Téléphore Pelletier a été ré-élu échevin par 36 voix de majorité dans le quartier deux. M. Edwin Loftus a défait M. J. Barkwell par 102 voix, dans le quartier quatre.

Les nouveaux membres de la Commission Scolaire sont MM. Edgar et Battley, de Norwood. Le règlement d'argent réclamé par la Commission Scolaire a été ratifié par les contribuables, à une faible majorité.

Les règlements du gaz et de l'électricité ont été défaits d'une manière décisive.

### Municipalité de Saint-Vital

Préfet: M. Pierre Dumas, élu par 60 voix de majorité; Quartier 1: M. Muller, par 2 voix.

Quartier 2: M. V. Mager, par 60 voix. Quartier 3: M. J. Riel, par 30 voix.

Quartier 4: M. P. Borden, par 4 voix.

### Municipalité de Ritchot

M. Pierre Campeau a été élu conseiller du quartier No 1 par 22 voix de majorité sur M. Jules Mager.

## Une Exposition Universelle à Winnipeg en 1912

C'est une possibilité qui prend toutes les apparences d'une probabilité. Deux anciens officiers supérieurs de l'exposition de Portland ont visité Winnipeg la semaine dernière et ont parlé du projet devant un enthousiaste auditoire du Canadian Club. Ces messieurs, qui ont contribué à l'éclatant succès de l'exposition de Portland, nous disent que Winnipeg, par sa situation géographique, se prête admirablement à une entreprise de ce genre.

Nous saurons d'ici quelques jours si cette exposition aura lieu; car si on décide l'affirmative, il va falloir commencer les préparatifs sans plus de préliminaires oratoires. On sait en effet que certains pays construisent des palais sur les Terrains, et ces constructions demanderont d'abord la votation de crédits par leurs Parlements. Or quelques-uns de ces parlements sont sur le point de se réunir pour une brève période et ne se réuniront ensuite que dans un an. C'est la raison que nous donnait samedi un échevin du projet.

### Le Parlement Fédéral

La session fédérale s'ouvrira le 20 janvier à Ottawa. On ne croit pas que cette session soit bien longue.

Le ministre de la Justice, M.

Aylesworth, a dans sa manche les bills suivants:

Un amendement à l'Acte des assurances;

Un bill pour supprimer le paiement de commissions illicites et secrètes dans les transactions privées comme dans les transactions publiques;

Un bill créant un ministère du Travail;

Un bill pourvoyant à l'extension des frontières du Manitoba, d'Ontario et de Québec;

Un bill dont l'objet est de rendre plus rigides les règles de procédure parlementaire dans le but d'abréger les débats.

Ce dernier bill va susciter une vive critique, si l'on en juge par les articles de la presse oppositionniste, d'une extrémité à l'autre du pays.

L'orateur des Communes pour le nouveau parlement sera M. Charles Marcell, député du comté Bonaventure, et député-orateur dans le Parlement de 1904-1908.

### Une heureuse Innovation

Le C. P. R. inaugurera prochainement un système de renseignements sur tout ce qui concerne les ressources de l'ouest du Canada. La grande et entreprenante compagnie créera un département de plus pour donner à notre pays une publicité nouvelle. Les fonctions de ce département ressembleront assez à celles du City Development Bureau de Winnipeg: on y fera des compilations de dates et de statistiques, on classera en sections l'immense territoire qui s'étend de Port Arthur à la côte du Pacifique et l'on dressera des tableaux de toutes les valeurs qui s'y trouvent: mines, forêts, prairies, eaux de pêches, pouvoirs d'eau.

C'est la première tentative du genre faite par une compagnie de chemin de fer au Canada. Les États-Unis ont de semblables entreprises et en ont bénéficié largement.

On peut s'attendre que le C. P. R. se donnera à lui-même une bonne part de la réclame qu'il entend faire à l'ouest canadien. Ce n'est que juste, et personne ne songera à s'en étonner.

Notre pays va être plus que jamais mis en vedette. Il en résultera pour nous des avantages sérieux; seulement les autorités fédérales devront veiller avec un soin spécial à la qualité de l'immigration que cette littérature, éparpillée partout, aura pour but de diriger ici. Travaillons à peupler le territoire, mais voyons à ce que le travail se fasse avec discernement.

### Le prochain Maire de Winnipeg

M. W. Sanford Evans entrera en fonctions le premier de l'an. Nous croyons qu'il s'acquittera de ses multiples devoirs avec honneur.

Monsieur Evans a été contrôleur de la cité pendant toute l'année 1908; par un travail incessant, il s'est familiarisé avec tout le rouage municipal, qu'il connaît à fond.

Le nouveau maire de Winnipeg n'arrive pas à son poste sans avoir eu bataille à livrer contre de nombreux adversaires. Certains critiques lui ont reproché d'être un éloquent théoricien plutôt qu'un homme d'affaires. Cependant, c'est en partie grâce à lui si la ville a pu régulariser sa situation sur les marchés monétaires, au cours des derniers douze mois. Et la banque de Montréal, avec laquelle il a négocié, n'a guère l'habitude de se laisser prendre à des rêves. Cette simple constatation prouve que l'espérance pratique s'allie parfois à de brillantes qualités extérieures. Car monsieur Evans est un homme de haute distinction intellectuelle; c'est un dilettante de l'art sous toutes ses formes, c'est un écrivain, c'est un orateur. La métropole de l'ouest aura donc à sa tête un homme qui, de toutes manières, la représentera avec avantage.

Service des Savon Soc de Lever (une poudrette pour la lavage et vos savons) - voir en sous-matériau.

### Nouveau Journal

On annonce l'apparition prochaine d'un nouveau quotidien à Montréal. Ce serait le *Bien Public*, l'organe de monsieur Henri Bourassa et du parti nationaliste. Le député de Saint-Jacques assumerait le titre de directeur politique de ce journal; monsieur Héroux, de l'Action Sociale, prendrait le fauteuil de rédacteur-en-chef, avec M. Jules Fournier, du Nationaliste comme collaborateur actif.

Ceci n'est qu'une rumeur. Mais si la rumeur devenait réalité, la politique ne prendrait pas de temps à devenir mouvementée dans la vieille province de Québec.

### La Première Réforme

Si la suggestion d'un règlement de clôture pour la discussion au parlement fédéral, faite par la presse ministérielle, répond au désir du gouvernement celui-ci fera mieux d'y penser deux fois avant de proposer cette mesure.

Que les sessions fédérales soient trop longues, tout le monde le reconnaît. Mais à qui la faute? Au gouvernement et au parlement seul. Pourquoi attend-il toujours un mois, deux mois, trois mois même après l'ouverture des chambres, pour soumettre la législation importante qu'il entend soumettre à l'étude des députés? Pourquoi aussi ne pas mieux répartir le travail législatif entre les deux chambres?

Voici ce qui arrive à peu près à chaque session. L'adresse en réponse au discours du trône étant adoptée, la chambre des communes siège à peu près pour la forme tandis que le Sénat est obligé d'ajourner faute d'ouvrage. Si, à ce moment-là, le gouvernement déposait ses principaux projets de loi moitié au sénat, moitié à la chambre des communes, les deux chambres seraient occupées en même temps, l'étude et la discussion de la législation publique se feraient d'une façon plus rationnelle.

Voilà la première réforme à faire.

Et si, après cela, les sessions continuent à se prolonger sans cause justifiable, il sera temps de discuter la propos d'un règlement de clôture.

Pour le moment toute tentative d'imposer la clôture devra être énergiquement combattue par l'opposition.

L'Événement.

### AUX ÉTATS-UNIS

LE "MESSAGE" ANNUEL DU PRÉSIDENT ROOSEVELT.—ÉTUDE DE PLUSIEURS QUESTIONS IMPORTANTES

Washington, 12.—Dans son message annuel au congrès, le Président Roosevelt traite un grand nombre de questions toutes de la plus haute importance.

L'état financier de la nation, à l'heure présente est excellent, et la conduite des affaires et des intérêts de la nation par le gouvernement pendant les sept dernières années ont montré les résultats les plus satisfaisants. Mais notre système de circulation est imparfait, et il est à souhaiter que la commission qui en est chargée propose un système parfait qui remédie aux déficiences de celui que nous avons actuellement.

Parlant des corporations, M. Roosevelt dit que la constitution des États-Unis a le plein droit de contrôler toutes les agences de commerce international; et il croit que le gouvernement national seul peut exercer ce droit avec prudence, sagesse, et de manière à ce que ce soit pour le plus grand bien de tous.

Il traite longuement la question du travail. Comme on sait, cette question — la question ouvrière — est une des plus compliquées et en conséquence des plus difficiles à résoudre. La solution dépend de l'action des États, aussi bien que de l'action

## 'OVONOL' pour les Enfants

Donne de la vie à la petite GILBERTE BEAUCAIRE, qui était pâle et chétive.



GILBERTE BEAUCAIRE, 28 avenue de l'Hôtel-de-Ville, Montréal

"Je n'espérais pas avoir le bonheur de garder ma petite fille; qui est âgée de deux ans, car, depuis sa naissance, elle avait toujours été malade."

"Elle était pâle, maigre et d'une grande faiblesse. Elle ne prenait que très peu de nourriture."

"Je lui ai donné de l'OVONOL, et j'ai été heureusement surprise du prompt changement qui se faisait chez elle. Dès les premières doses l'enfant s'est mise à manger. Après la première bouteille, elle avait beaucoup augmenté. Je continue encore à lui en donner."

"Ma petite fille est sauvée, je le crois bien, et j'en suis si contente que je recommande, avec plaisir, aujourd'hui aux mères, de donner de l'OVONOL à leurs enfants chétifs."

Madame BEAUCAIRE, 238 avenue de l'Hôtel-de-Ville, Montréal.

Vous pouvez vous procurer l'OVONOL, chez tous les marchands de remèdes. Prix, \$1.00 la bouteille. Pour toute autre information, s'adresser à la COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINE, 274 rue Saint-Denis, Montréal.

de la nation. Une grande partie du mouvement ne doit pas être accompli par la législation, mais d'un autre côté aussi, il est certain que la législation, à certains points de vue, peut y faire beaucoup.

Il formule l'espoir que la journée de huit heures est un principe qui devrait autant que possible être mis en honneur.

Sur la conservation des ressources naturelles, M. Roosevelt a émis de sages conseils. Tous ceux qui étudient sérieusement cette grave question, ne peuvent que constater les grands dommages qui ont été faits dans les contrées méditerranéennes de l'Europe, de l'Asie et de l'Afrique, par la destruction des forêts; ce qui est arrivé dans ce pays, arrivera sûrement dans le nôtre si nous ne prenons pas des mesures préventives qui prouveront que nous savons profiter de l'expérience des autres.

Le président parle aussi des îles Hawaï. Le peuple américain devrait faire pour ce territoire tout ce qu'il lui est possible, afin d'en améliorer les conditions et d'en développer les ressources. Il dit aussi que le plus haut "fair play" et la plus grande cordialité doit animer tous les Américains pour les habitants de Porto Rico et de Cuba.

Le président de la grande République dit aussi quelques mots au sujet de la flotte. Il suggère l'augmentation de la flotte et la construction de plusieurs bateaux et cuirassés.

En un mot, le message du Président Roosevelt est un des plus instructifs qu'il ait envoyé au congrès.

### EN ALLEMAGNE

LA SANTE DE GUILLAUME II

Potsdam, Prusse, 12.—L'empereur, qui depuis le 17 novembre vivait retiré dans ses appartements, a repris ses audiences. Il a reçu le ministre des finances, baron von Reinbaden, et le chef de son cabinet civil, M. de Valentini.

On dit que l'empereur se ressent fortement des derniers évé-

**AGENT POUR LA FAMEUSE MACHINE A CREMER LA NATIONALE**

La meilleure  
La plus Simple  
La moins dispendieuse  
La plus facile à opérer

**FAITS POUR DURER**

LES COMPLÈTES SUCRÉS ET FEAUX BULLES.

Cause véhémente et gâtée, piquée, ligée, double, vendue par les principaux marchands de détail. Chaque paquet sur demande. Cinq cents par boîte.

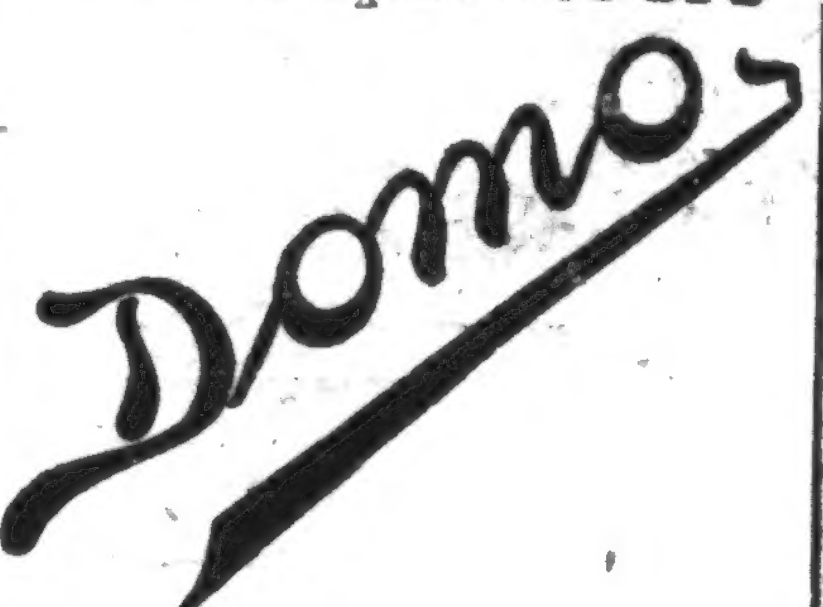
603 F. Your Canadian Co. Limited, Toronto, Can.

nements, qu'il garde le silence même en présence des personnes de sa maison et qu'il se rend compte qu'il a perdu de son prestige aux yeux de son peuple et de l'étranger.

Guillaume II est profondément chagriné de ce que même ses loyaux serviteurs, tels que le baron von Rheinbaden, le général von Einem, le Dr Biehlmann-Holweg et le chancelier de Bulow, désirent entraver sa liberté de parole même dans ses conversations d'après dîner.

Au cours des dernières semaines, l'impératrice n'a pas quitté son époux auquel elle n'a pas cessé de prodiguer ses consolations et ses conseils.

### Les Separateurs



Bon Marché. — Ouvrage Parfait.

"DOMO" H. S. Cap.: 90 lbs. Prix: \$15.

"DOMO" No 1 200 lbs. \$25. No 2 250 lbs. \$30.

"DOMO" No 3 450 lbs. \$45. No 4 670 lbs. \$60.

Circulars descriptives sur demande.

S'ADRESSER A L'Agent Général pour le Canada J. de L. TACHÉ, ST-HYACINTHE, Qué.

La Poudre de Savon Désinfectant de Lever Y-Z (Wise Head) est meilleure que les autres poudres, car elle est un désinfectant aussi bien qu'un savon.

## ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE, ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poêle à Cuisine, Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de Ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition, Corde à lièze (Binder Twine).

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de Poêle et Posage de Fournaise à air chaud.

Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer, Matelas, etc.

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU

## ALLAIRE & BLEAU

St. Boniface

### Académie Impériale de la Musique et des Arts

PROF. EMIL CONRAD ERIKSON

Directeur Musical

Des professeurs européens éminents sont retenus pour enseigner toutes les branches de la musique. La date de l'ouverture du cours d'hiver sera annoncée bientôt.

Pour plus amples détails et pour prospectus, s'adresser au bureau temporaire de l'Académie.

208, Kennedy Building. Vis-à-vis Eaton

F. C. N. KENNEDY, Managing Director.

## A nos Clients de Manitoba

Nous avons l'honneur d'informer de l'ouverture d'une nouvelle succursale de notre Comptoir Canadien, où ils trouveront les renseignements et conseils gratuits ayant rapports à tous placements de fonds, rapports d'argent, etc.

Nous nous faisons un mérite de traiter cordialement nos clients

## Cameron Brown & Co.

1ÈRE ÉTAGE, MERCHANTS BANK, WINNIPEG, MAN

## BOIS DE CHAUFFAGE

Coupé vert

EPINETTE ET TREMBLE SECS

Doubles-Chassis et Portes, Bois de Construction, Lattes, Bardeaux.

TELEPHONE 6784

The WINNIPEG PAINT AND GLASS CO. Limited

Tout ce qu'il faut pour une bâtisse

## SIROP DES ENFANTS

du Dr J. EMERY CODERRE

Nous, soussignés, Médecins de la Cité de Montréal, certifions avoir employé et recommandé dans notre pratique le "SIROP DES ENFANTS" du Dr J. Emery Coderre; ce sirop étant composé de substances qui sont journellement employées pour les enfants dans les maladies telles que COLIQUES, DIARRHÉES, DYSENTERIE, DENTITION DOULOUREUSE, INSOMNIE, TOUX,

RHUME, et, en fol de quoi, nous le déclarons efficace dans ces diverses affections

(Signé)

Dr A. B. CRAIG,  
" O. RAYMOND,  
" D. W. ARCHAMBAULT,  
" J. A. ROY,  
" ELZ. PAQUIN,  
" G. O. BEAUDRY,  
" A. P. DEL VECCHIO,  
" ALEX. GERMAIN.

Dr J. EMERY CODERRE.

Toute une génération l'a employé avec succès: la grand'mère, la fille et l'enfant.

Depuis 1879 qu'il est en usage dans les familles, il a toujours donné entière satisfaction sans jamais provoquer d'accident.

Le SIROP DU DR CODERRE est justement le plus populaire parce qu'il est bon et efficace.

Lorsque vous demandez le sirop pour les enfants, exigez toujours, sur la bouteille, le nom et le portrait du Dr J. Emery Coderre, ancien doyen de l'Université Victoria. En vente partout.





le Savon Sec de Lever (une poudre) et la graine disparaîtra comme par enchantement. 26



